



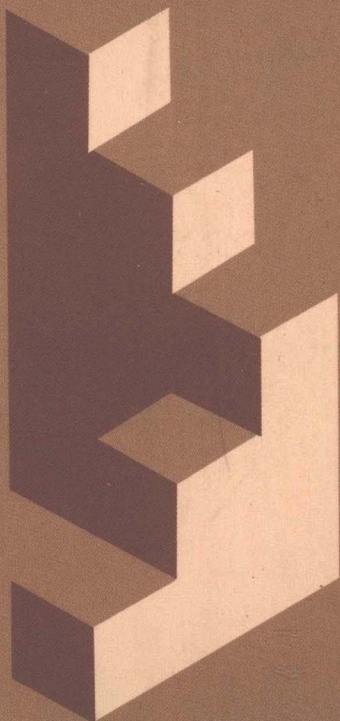
A DESCRIPTIVE AND EMPIRICAL STUDY OF THE ELEMENTS OF CHINESE

— A Multi-perspective Investigation

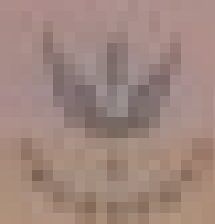
描写与实证

—— 汉语要素的多视角考察

孙德金◎著



北京语言大学出版社



A DESCRIPTIVE AND
EMPIRICAL STUDY
OF THE ELEMENTS OF CHINESE

——以《红楼梦》为对象

描写与实证

——以《红楼梦》为对象

陈建康 著



商务印书馆出版



A DESCRIPTIVE AND
EMPIRICAL STUDY
OF THE ELEMENTS OF CHINESE

— A Multi-perspective Investigation

描写与实证
—— 汉语要素的多视角考察

孙德金◎著

北京语言大学出版社

(京)新登字 157 号

图书在版编目(CIP)数据

描写与实证—汉语要素的多视角考察/孙德金著.

—北京:北京语言大学出版社,2004

ISBN 7-5619-1371-0

I. 汉…

II. 孙…

III. 汉语—写作—研究

IV. H15

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 110377 号



书 名: 描写与实证—汉语要素的多视角考察

责任印制: 汪学发

出版发行: 北京语言大学 出版社

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码 100083

网 址: <http://www.blcup.com>

电 话: 发行部 82303648/3591/3651

编辑部 82303647

读者服务部 82303653/3592

印 刷: 北京北林印刷厂

经 销: 全国新华书店

版 次: 2005 年 1 月第 1 版 2005 年 3 月第 1 次印刷

开 本: 850 毫米×1168 毫米 1/32 印张: 8.75

字 数: 181 千字

书 号: ISBN 7-5619-1371-0/H·04073

定 价: 21.00 元

凡有印装质量问题本社负责调换, 电话: 82303590

序

做学问，搞研究，选题非常重要。很多人说，选题选好了，文章也就写好了一半。但是要选题选得好，必须先要充分了解当前学术界的动态，了解各个领域研究的历史和现状，而且还必须具备扎实的基础和广博的知识；否则无法掌握学术动态的热点问题，也无法选择研究的突破口和恰当的研究方法。更进一步就要求沉得住气，肯下苦功，肯费力气，能坐得住冷板凳，长期孜孜以求，才能有所成就。现在学术界学风浮躁，不论是学习还是研究，都是急于求成，不屑于打基础，不肯下苦功夫，倒是想尽办法找窍门，在玩弄名词术语上下功夫，直到抄袭剽窃，令人堪忧。孙德金同志长期从事对外汉语教学，结合教学默默钻研，写下了一些有分量的论述。《北京话去声连读变调调查》和《北京话部分儿化韵读音调查》两节，不论是选题还是调查方法，分析的思路都很有特色，研究的结论为汉语本体研究提供了新的有创见的成果，已引起学术界的注意。林焘先生在调查北京话的过程中发现部分老北京人去去连读前字不读降调去声而读升调阳平。林焘先生对此种现象很慎重，没有做出说一不二的判断，只是说有两种可能：一种可能是过去北京话去去连读就是

前字读阳平,另一种可能是北京话受了周围河北方言的影响。江蓝生同志参考了孙德金关于去声连读变调的调查结果,进一步研究,指出“别”是“不要”的合音,“甬”是“不用”的合音,都是去去连读的合音,现在“别”和“甬”都读阳平,因此可以得出结论,过去北京话去去连读曾经是“阳平+去声”。(江蓝生《近代汉语探源》,商务印书馆,2000)研究的成果有人引用,可供参考,这就是学术价值。在《北京话部分儿化韵读音调查》一节中,孙德金采用了比较严格的随机抽样的方法来进行调查(见该文调查方法说明部分),而据我所知,前人还没有采用过这样严格的随机抽样方法。采用这种调查方法无疑要花费更多的精力和时间,这对于个人的业余研究来说是很不容易做到的。但是他这样做了,而且在调查内容中加入了声调因素,这也是过去研究儿化问题的人很少考虑到的。这都说明作者不仅有较扎实的语言学理论和方法论的基础,而且自己肯动脑筋,问题考虑得很细致,这就是他的研究能出成果的原因,也是他的特色。

《现代汉语名词做状语的考察》是另一节有影响的论述。一般语法书,只说“名词可以用做主语、宾语、定语”,几乎没有人提到“名词可以做状语”。但是,在实际言语生活中,“可以电话联系”“大规模进行铁路建设”等等十分常见。孙德金注意到了这种现象,进行了细致研究,还指出有哪些语义性质的名词可以有这种用法,因此观点一发表就引起语法学界的注意。当然,这个问题还可以进一步深入研究,也许可以给名词分出一个 small 类情状名词,这一小类除了能做主语、宾语、定语以外,还能做

状语。

很多有价值的研究题目往往都明摆在眼前,就看谁去捕捉了。能捕捉到的人是有心人,因为平时总在思考这些问题,所以一看就很敏感,就逮住了,而不必等到苹果砸在脑袋上还不知道是怎么回事,更不可能引发什么研究思路了。但是,即使有了题目,不花功夫,不费力气,也同样不可能有什么结果。两者不可缺一。

现代汉语书面语中的文言语法是他近年来的一个研究重点。他从一个个小问题做起,对“Va 为 b”结构和介词“以”的研究就是两个实例。这样一步步深入,最后总结概括,肯定会有喜人的成就。这个问题也是司空见惯的问题,可是没有人去深入研究。孙德金抓住了这个问题,以他一贯踏实细致的作风,肯定会出成果,可以填补现代汉语研究的这方面的空白。

有关对外汉语教学的几节都是现代汉语本体研究方面亟待解决的难点问题。在对外汉语教学的研究领域有一种片面的意见,认为对外汉语教学研究跟汉语本体研究关系不大,主要应该研究教学法。可是,如果我们对“了”“着”“过”这样的常用虚词,或者说是动态助词的用法都说不清楚,又怎么去教外国学生掌握这些虚词或助词的用法呢?因此,从本体研究着手是完全不违背对外汉语教学的方向的。可是,别看这么小小几个虚词,研究起来难度很大,恐怕也不是几个人花十年八年能研究清楚的。知难而上,锲而不舍,皇天一定不负有心人。

《描写与实证——汉语要素的多视角考察》这样一本书当然只能代表过去,要取得更大更多的成就,还必须永

远谦逊,永远与时俱进,不断学习,不断进取。

年轻的读者大概也可以从这本书的不少章节中学到一些选题和社会调查的方法,受到深入细致思考的启发。

胡明扬

2004年8月12日

目 录

序	胡明扬
第一章 现代汉语修饰结构的句法语义考察	(1)
第一节 现代汉语名词做状语的考察	(1)
第二节 现代汉语动词做状语的考察	(14)
第三节 现代汉语“V + Dw + (的) + O” 格式的句法语义研究	(31)
第四节 现代汉语中的非名词性 形名结构	(51)
第二章 现代汉语封闭性词类的范围和用法	(63)
第一节 现代汉语代词的范围及其 再分类	(63)
第二节 “自己”“自我”用法考察	(81)
第三节 现代汉语助动词的范围	(93)
第三章 现代汉语书面语中的文言语法	(119)
第一节 现代书面汉语中的“Va 为 b” 结构	(119)
第二节 文言语法成分在现代书面汉语中的 语言价值——以介词“以”为例	(138)

第四章 汉语作为外语学习者视角的

汉语语法研究 (155)

第一节 句子情状类型与汉语体标记

“了”“着”“过”的习得 (155)

第二节 动词、句法结构与汉语体标记

“了”“着”“过”的习得 (180)

第三节 外国学生汉语“得”字补语句

习得情况考察 (198)

第五章 社会语言学视角的汉语研究 (221)

第一节 北京话去声连读变调调查 (221)

第二节 北京话部分儿化韵读音调查 (232)

第三节 京西火器营满族人称谓系统的

考察 (252)

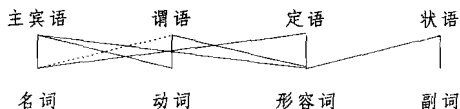
后记 (268)

第一章 现代汉语修饰结构的句法语义考察

第一节 现代汉语名词做状语的考察

零、引言

0.1 名词的主要句法功能是做主语、宾语、定语,这一点语法学界有共识。至于名词做状语的功能,学者们就有分歧了。大概有三种意见:(一)不能做状语。朱德熙先生(1982:141)说:“就修饰语看,人称代词、名词、数量词(指数词和量词的组合)是典型的定语,这几类成分只能做定语,不能做状语。”他的《语法答问》(1985)中有一张词类与句法成分的对对应关系表:



该表也显示了他的观点。马真先生(1988)说:“名词经常做主语、宾语,可带定语;名词一般不能做谓语,不能受副词‘不’‘很’的修饰,不能做状语、补语。”(二)能做状语。俞敏先生(1984)认为名词可以“参加偏正结构做状语”,例子是

“油炸、火烧、磨盘大的石头”一类组合。(三)一般名词不能做状语,少部分能做。黄伯荣、廖序东先生(1983:368)认为“一般名词不做状语”,“少数名词如‘历史、部分、本能’等,可在后面加‘地’做状语。”刘月华(1983:25,307,314)等认为部分名词(短语)可以做状语,描写动作,例子是“历史、主观主义、快步、大声、一家一户、一个人、一口气”等等。三种意见中,持第二种意见的学者很少。

0.2 名词能否做状语关系到词类划分的系统性问题。词类与句子成分存在一定的对应关系,根据词的句法功能和短语组合功能划分出各个词类,构成有系统的词类体系。划出的各词类在句法功能上应有明确的分工,做到“类有定职、职有定类”,这样的分类才会有利于句法分析。如果说名词也能做状语,那么按照朱先生的对应表,名词几乎无所不能了,名词的分类价值就成问题了。但是如果说名词不能做状语,汉语实际语言中又的确存在下列组合:集体讨论/实况转播/原则通过,等等。以往的研究中也有人提到过类似现象,但究竟现代汉语中有多少(以及哪些)名词可以直接或加“地”后做状语,这个“家底”并不清楚。本文的主要目的是要摸清底细,拿出词类划分上的处理意见,同时就相关问题进行讨论。

0.3 “名+动(形)”短语形式有三种可能的结构关系:状中、主谓、定中,因此,在短语组合中很难判定其中的名词是不是状语。本文判定一个名词能不能做状语,主要看它能否修饰处在句子中谓语位置上的谓词。例如:技术改造,“改

造”如不在句子中谓语位置上,我们很难判定名词“技术”的句法身份,可能是“改造”的定语,也可能是其他。只有在“改造”做了谓语的情况下,才可以认定“技术”能否做状语。显然,“技术”一词不能做状语,因为不能说“我们技术改造这些设备”。

0.4 在考察名词做状语的情况时,不可避免地要遇到确定词的同一性的问题。一个词既能处在名词的分布位置上,又能处在副词的分布位置上,不能简单地断定这是名词做状语,需要首先确定不同分布位置上的词是不是同一个词。比如“机械”,有下列分布:

- a. 他们已经购买了必要的农业机械。
- b. 你们不要机械地处理这类问题。

a 句的“机械”处于名词的分布位置(宾语),b 句的“机械”处在副词的分布位置(状语),两句的“机械”并不是同一个词,因为 b 句可以做如下变换:

你们不要机械地处理这类问题。→ 你们处理这类问题不要处理得这么机械。

显然,b 句的“机械”具有形容词的组合功能特点,可以前加程度副词,因此 b 句的“机械”是形容词加“地”做状语,不是名词加“地”做状语。另外还有“科学、艺术、现实、主观”等与“机械”同属一种情况。拿“历史”一词来比较一下就更清楚了。尽管可以说“历史地再现了当时的战争场面”,但不能说“很历史、不历史”,所以“历史”可以加“地”做状语。下文谈的做状语的名词都是经过同一性判定后的真正的名词。

0.5 时间词、处所词、方位词在有的词类体系中处于名词的下位类,有的体系把它们与名词并列,升为同级类。多数学者在谈名词做状语时都认为时间词、处所词可以做状语。实际上这三类词做状语的情况不一样,时间词做状语很自由,处所词、方位词做状语受限制,多数情况下要解释为省略介词,如“你(在)外面等着”。因为这三类词比较特殊,本文所说的名词不包括这三类词,只讨论一般名词做状语的情况。

一、名词做状语的语法语义特点

1.1 名词做状语的数量表现

名词是个开放的类,不可胜数,要做计量的研究很困难。但这并不等于说我们不能在一定的名词范围内得出一个倾向性的结论来。我们采用国家汉办的《汉语水平词汇与汉字等级大纲》(以下称词表)作为考察对象,对其中的名词逐个作了功能考察。^① 考察分两步进行,第一步是看被考察的词是否具有名词的一般功能,确定该词的名词身份,这是谈名词做状语的前提。比如“廉价”一词,词表标为(名),但这个词不能做主宾语,又不能受数量词修饰,不能做介词宾语,因此它不是名词。其他还有:大声、长期、长途、定期、航天、浑身、立体,等等。第二步是看被考察的词能否直接或加“地”后放在谓语动词或形容词前,能以这两种形式修饰谓语,即

① 重点考察了其中的普通名词。这里要指出的是,表中的某些条目不是一种词汇单位,或大于词,或小于词,下文的 3892 个名词不包括这种非词汇单位。

可认定该名词可以做状语。考察结果,词表中 3892 个名词中,有 60 个可以做状语,占名词总数的 1.5%。它们是:

暗中	暴力	背后	本能	表面	部分	侧面	低温
动态	反面	高度	高温	高压	根本	规模	和平
集体	集团	精神	局部	科技	口头	历史	逻辑
内部	气功	曲线	全部	全力	深情	盛情	荣誉
实话	实况	事实	手工	书面	顺序	团体	微观
武力	武装	现场	现金	现钱	协议	义务	阴谋
友情	原则	战术	战略	掌声	真心	整体	正面
政治	直线	志愿	重点				

根据这个结果,我们可以得出一个倾向性结论,在现代汉语中,只有极少数名词可以做状语,并且无论把名词的范围放到多大,能做状语的名词应该是可以列举的。需要说明的是,上面的 60 个词中,个别词做状语的机会很少,但至少可以说这样的词有做状语的可能性。另外,上面列的都是双音节名词,单音节名词是否都不能做状语? 这个问题下文将作讨论。

1.2 名词做状语的表现形式

有两种表现形式:直接做状语,加“地”后做状语。

朱德熙先生(1982:193)认为“在书面语里,名词和动词有时可以加上副词后缀‘的’(通常写做‘地’)转为副词。单音节的名词和动词没有这种用法。”《现代汉语八百词》(1984)的“要点”部分说:“由名词担任和由名词产生的状语有三类:(a)表示时间的名词,(b)表示时间、处所或引申意义

的方位短语(指的是“事实上”一类短语——笔者注), (c) 名词加‘地’。”邢福义先生(1992)认为“单个名词一般不能带‘地’做状语, 只有少数表示性质的名词例外。如‘历史地 VP’‘逻辑地 VP’等”。可见, 一般学者都认为名词做状语须加“地”。但事实上的确存在两种形式, 并且根据我们的考察, 真正的普通名词(指排除“机械”一类有形容词功能的词)须加“地”后做状语的是少数, 在上面列出的 60 个能做状语的名词中只有 4 个: 深情、本能、历史、逻辑。

名词须加“地”后才能做状语这种现象, 有人解释为翻译造成的欧化现象。英语中要使一个名词作为动词的修饰成分须经过副词化过程: 名→形→副, 例如: logic→logical→logically, 副词的形态标志为“-ly”, 而汉语并没有这种形态变化, 普通名词不允许直接修饰动词(就现代汉语而言)。在英翻汉过程中, 译者按英语的规则直接用“地”对应于“-ly”, 结果使汉语中少数名词产生了加“地”后做状语的用法。我们认为这样的解释是有道理的, 理由有二: (1) 如朱德熙先生所说, 这种用法只出现在书面语中; (2) 数量极少, 且只限于双音节抽象名词。

1.3 做状语名词与谓语间的句法语义关系

在句子中, 谓语动词处于句法语义中心位置, 与其前后的名词性成分发生各种句法语义关系(一般称之为格关系)。按照《现代汉语动词大词典》的格系统^①, 句法上表现为“主—状—谓(动、形)”的结构形式, 状谓间在语义上有以下各种

① 本文主要采用了《现代汉语动词大词典》22 个格的系统。

关系:

- | | |
|--------------|-------------------|
| (1) 时间 + 动形 | 例: 我明天回去。 |
| (2) 处所 + 动形 | 例: 他在北京工作。 |
| (3) 方向 + 动形 | 例: 汽车往前走。 |
| (4) 工具 + 动形 | 例: 我用毛笔写信。 |
| (5) 材料 + 动形 | 例: 她用水和面。 |
| (6) 方式 + 动形 | 例: 两国用政治手段解决领土问题。 |
| (7) 范围 + 动形 | 例: 我们要从根本上解决这一问题。 |
| (8) 依据 + 动形 | 例: 大家按顺序上车。 |
| (9) 数量 + 动形 | 例: 厂长多次强调劳动纪律。 |
| (10) 原因 + 动形 | 例: 她因为身体的问题提前退休了。 |
| (11) 目的 + 动形 | 例: 小王为了文凭拼命学习。 |

上面各种关系类型均不涉及动作行为的主客体。这些深层语义组合模型在表层句法形式上有两种表现形式: 名词(短语), 介宾短语。介词在格语法中被称为格标, 所以又可以表述为带格标式和零格标式。上文列出的 60 个可做状语的名词, 它们与谓语间的句法语义关系基本上都可以归入上面 11 种语义组合模型中, 换句话说, 现代汉语中名词做状语有深层语义基础。下面分类列出:

(1) 方式 + 动形

高温 集体 科技 手工 武装 协议 直线